

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
КВАЛИФИКАЦИОННОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО



THE RUSSIAN FEDERATION
CERTIFICATE OF PROFICIENCY

КВАЛИФИКАЦИОННОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО, ВЫДАННОЕ
НА ОСНОВАНИИ ПОЛОЖЕНИЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ
КОНВЕНЦИИ О ПОДГОТОВКЕ И ДИПЛОМИРОВАНИИ
МОРЯКОВ И НЕСЕНИИ ВАХТЫ 1978 ГОДА, С ПОПРАВКАМИ

CERTIFICATE OF PROFICIENCY, ISSUED UNDER
THE PROVISIONS OF THE INTERNATIONAL CONVENTION
ON STANDARDS OF TRAINING, CERTIFICATION
AND WATCHKEEPING FOR SEAFARERS, 1978, AS AMENDED

Правительство Российской Федерации удостоверяет, что

The Government of Russian Federation certifies that

как установлено, имеет надлежащую квалификацию в соответствии
с положениями правила
вышеуказанной Конвенции с поправками и способен выполнять
нижеследующие функции на указанных уровнях, с учетом любых
указанных ограничений.

has been found duly qualified in accordance with the provisions
of regulation
of the above Convention, as amended, and has been found competent
to perform the following functions, at the levels specified, subject
to any limitations.

| ФУНКЦИЯ / FUNCTION | УРОВЕНЬ / LEVEL | ОГРАНИЧЕНИЯ (ЕСЛИ ИМЕЮТСЯ) / LIMITATIONS APPLYING (IF ANY) |
|--|-----------------|--|
| | | |
| Законный владелец настоящего квалификационного свидетельства может работать в следующей должности или должностях, указанных в применимых требованиях Российской Федерации относительно безопасного укомплектования судов экипажами: | | The lawful holder of this certificate may serve in the following capacity or capacities specified in the applicable safe manning requirements of the Russian Federation: |
| ДОЛЖНОСТЬ / CAPACITY | | ОГРАНИЧЕНИЯ (ЕСЛИ ИМЕЮТСЯ) / LIMITATIONS APPLYING (IF ANY) |
| | | |

КВАЛИФИКАЦИОННОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО № / CERTIFICATE OF PROFICIENCY No _____

Выдано (дата) / issued on _____

(Гербовая печать)
(Official seal)

Подпись надлежащим образом уполномоченного должностного лица
Signature of duly authorized official

Фамилия надлежащим образом уполномоченного должностного лица
Name of duly authorized official

Подлинник настоящего квалификационного свидетельства должен, в соответствии с пунктом 11 правила I/2 Конвенции,
находиться на судне, пока на нем работает его владелец.

The original of this Certificate must be kept available in accordance with regulation I/2 paragraph 11 of the Convention while
serving on a ship.

Дата рождения владельца квалификационного свидетельства _____
Date of birth of the holder of the certificate

Подпись владельца квалификационного свидетельства _____
Signature of the holder of the certificate

Фотография владельца квалификационного свидетельства _____
Photograph of the holder of the certificate

КС 002904